



LCIE

LICENCE



LCIE N° : NF012_1299

Titulaire :
License Holder:

SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
31 rue Pierre Mendes France, Eybens
38050 GRENOBLE Cedex 9
France

Site de fabrication :
Factory:

SCHNEIDER ELECTRIC ESPANA SA (N° 0962AP)
Camino Barranquet 57
46133 MELIANA VALENCIA
Espagne

Produit :
Product:

Dispositifs pour la détection de défaut d'arc (DPDA)
Arc fault detection devices (AFDD)

Marque commerciale (s'il y a lieu) :
Trade mark (if any):



Modèle, type, référence :
Model, type, reference:

Gamme / *Series* : RESI9 XE DA
Références / *References* : R9ETC610, R9ETC616, R9ETC620,
R9ETC625

Caractéristiques principales :
Main characteristics:

Voir Annexe / *see annex*

Informations complémentaires :
Additional information:

Extension de la licence n° 683379A (évolution de la gamme)
Extension of the licence n° 683379A (evolution of the series)

Le produit est conforme à :
The product is in conformity with:

EN 62606:2013

Documents pris en compte :
Relevant documents:

Rapport(s) d'essai(s) / *Test report(s)* n° RI_201301434_032,
140664-683379, 149259-705593, 149259-705590

Annule et remplace (s'il y a lieu) :
Cancel and replaces (if necessary):

/

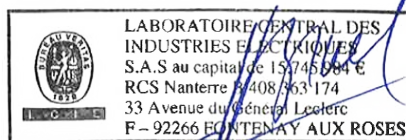
En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

On the strength of the present decision notified by LCIE mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 25/04/2016

Date de fin de validité / *Expiry date* :

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.
The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.



Jean-Francois BRUEL
Responsable Certification/Certification Officer



Accréditation
N° 5-0014

Portée disponible sur
www.cofrac.fr

LCIE
Laboratoire Central des Industries Electriques
Une société de Bureau Veritas

33 Avenue du Général Leclerc
92260 Fontenay-aux-Roses
FRANCE

WWW.LCIE.FR

Annexe de la licence / Annex of license NF012_1299

RÉFÉRENCES - CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES / REFERENCES - MAIN CHARACTERISTICS

Référence / Reference	In (A)
R9ETC610	10
R9ETC616	16
R9ETC620	20
R9ETC625	25

Méthode de construction / Method of construction	
Classé selon 4.1.2 : DPDA comme dispositif unique composé d'un Module PDA intégré à un dispositif de court-circuit de protection. <i>Classified according to 4.1.2: AFDD as one single device, comprising an AFD unit integrated in a protective device.</i>	
Méthode de montage et de connexion <i>Method of mounting and connection :</i>	DPDA montage en tableau <i>Panel board type AFDD</i>
Connexions non associées au dispositif de fixation mécanique <i>Connections not associated with the mechanical mounting</i>	
Nombre de pôles et voies de courant <i>Number of poles and current paths</i>	Bipolaire (1P+N) <i>Two-pole</i>
Valeurs assignées et autres caractéristiques / Rated values and other characteristics	
Courant assigné / <i>Rated current In :</i>	10/16/20/25 A
Tension assignée d'emploi / <i>Rated operational voltage Un :</i>	230 V~
Tension assignée d'isolement / <i>Rated insulation voltage Ui :</i>	400 V
Tension assignée de tenue aux chocs / <i>Rated impulse withstand voltage Uimp :</i>	4000 V
Fréquence assignée / <i>Rated frequency :</i>	50 Hz
Courant conditionnel de court-circuit assigné / <i>Rated conditional short-circuit current Inc :</i>	3000 A (selon / <i>according to</i> EN 60898-1)
Courant conditionnel de court-circuit assigné pour un pôle / <i>Rated conditional short circuit current for one pole Icn1 :</i>	3000 A (selon / <i>according to</i> EN 60898-1)
Distance de grille / <i>Grid distance (essais de court-circuit / short-circuit tests) :</i>	35 mm
Groupe de matériau / <i>Material group:</i>	II
Degré de protection / <i>Protection degree</i>	IP20
Raccordement des conducteurs / <i>Connection for external conductors</i>	
Type de bornes / <i>Type of terminals :</i>	à trou / <i>pillar terminal</i>
Diamètre des vis des bornes / <i>Nominal diameter of thread :</i>	4,2 mm
Nature du métal des bornes / <i>Type of metal used for terminals :</i>	acier / <i>steel</i>
Mode de commande / <i>Operating means</i>	
Manette / <i>Lever</i>	isolant / <i>insulating material</i>